

«Кёмсёртетмест сўлте ахаль...»

Саккун хавачёпе кунтан
Ют сёрсене тытса ярсассан,
Тен, пурте ютшанёс манран –
Эсё усал ятпа ан асан.

М.Ю. Лермонтов. 1831

Кёмсёртетмест сўлте ахаль
Арсурилле усал асамас –
Иккёленусёр палла халь:
Пире вёрах тытса усрамёс.

Пирён шав-шав, пирён сёмах
Какришсене кашт пёталарё.
Пёр йышчё халэхшан тёма,
Анчах та халэх мён каларё?

Эпир, тен, пёртте кирлё мар?
Эпир, тен, сётёк арка вёсё?
Асти хёлхем, мёнле кавар
Пире хавхалантарчё вёсём?

Сўлтен аса сапать те шарт
Пулса юлатпёр татна касак.
...Хасан пулин мана та асан,
Сётел сине пёр сакёр ларт.

1962

*Станьял, В. «Кёмсёртетмест сўлте ахаль...» / В. Станьял // Чйваиш
литературин антологийё. – Шупаишкар, 2013. – [Т. 2] : Поэзи. – С. 424.*